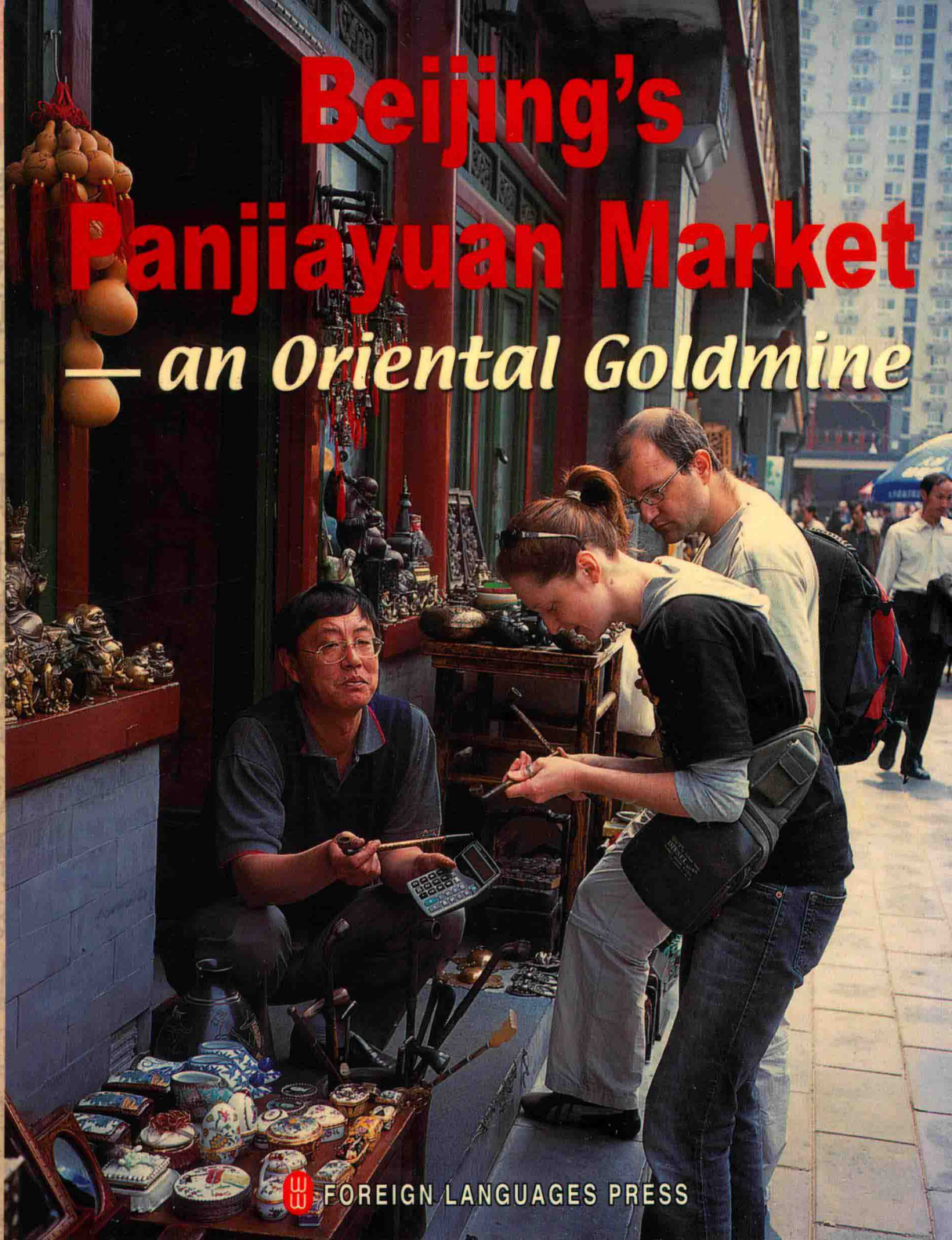


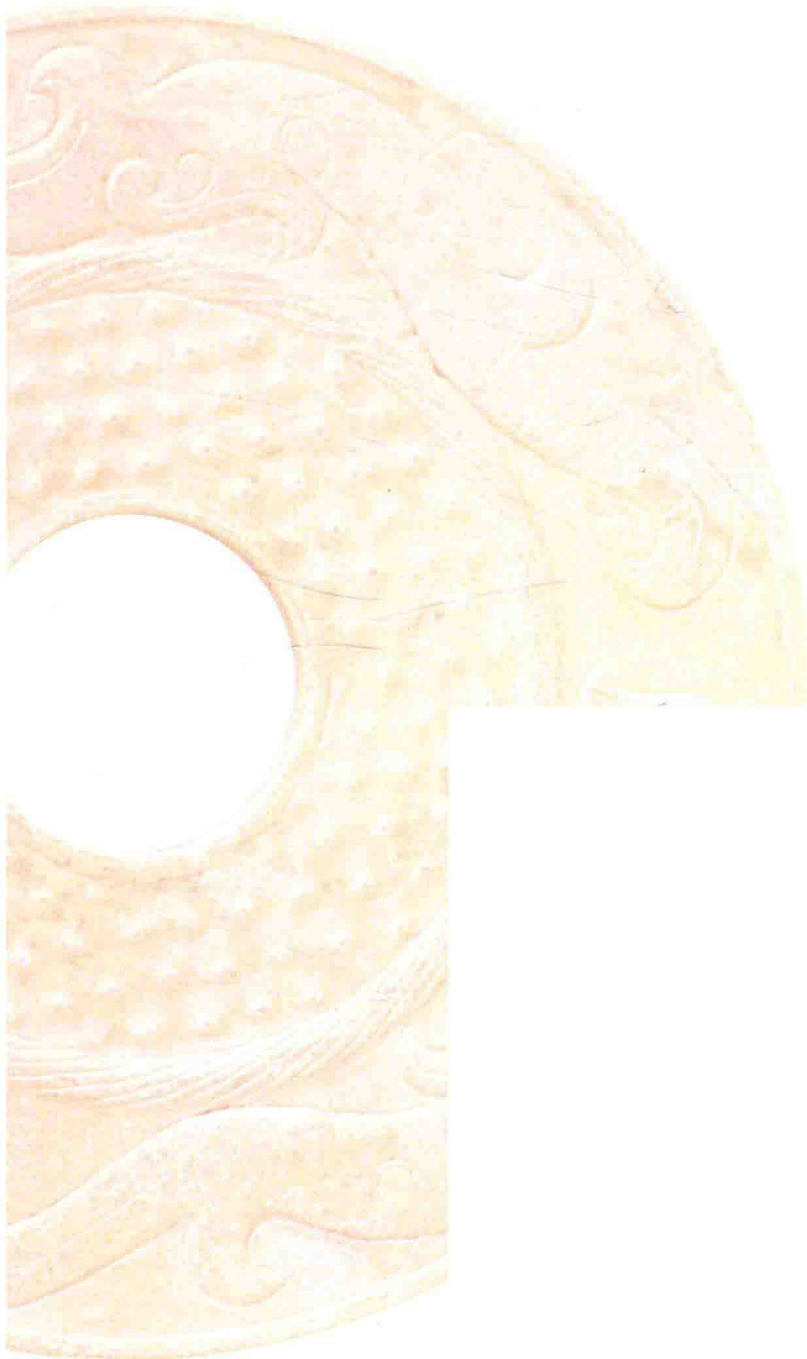
# Beijing's Panjiayuan Market — an Oriental Goldmine

Written by:  
Liu Dan  
Cheng Qinhu

Photographs by:  
Wang Zhi et al.



FOREIGN LANGUAGES PRESS



## Beijing's Panjiayuan Market

## 图书在版编目 (CIP) 数据

潘家园——东方寻宝乐园 / 刘琰, 程钦华编著; 王志等摄, —北京: 外文出版社, 2005

(北京游系列)

ISBN 7-119-04126-6

I. 潘... II. ①刘... ②程... ③王... III. 古玩—市场—简介—北京市—画册—英文 IV. F724.787-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 067395 号

策 划 李振国  
责任编辑 程钦华  
翻 译 严 晶 冯 鑫  
英文编辑 张韶宁 Sue Duncan  
设 计 王 志  
印刷监制 张国祥

## 潘家园

——东方寻宝乐园

刘 琰 程钦华 编著

王 志等 摄影

\*

©外文出版社

外文出版社出版

(中国北京百万庄大街 24 号)

邮政编码 100037

外文出版社网址 <http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子信箱 [info@flp.com.cn](mailto:info@flp.com.cn)

[sales@flp.com.cn](mailto:sales@flp.com.cn)

北京京都六环印刷厂印刷

中国国际图书贸易总公司发行

(中国北京车公庄西路 35 号)

北京邮政信箱第 399 号 邮政编码 100044

2006 年 (大 20 开) 第 1 版

2006 年第 1 版第 1 次印刷

(英)

ISBN 7-119-04126-6

08000(精)

85-E-586S

Written by: Liu Dan, Cheng Qinhua

Photographs by: Wang Zhi et al.

Director: Li Zhenguo

Chinese Editor: Cheng Qinhua

Translators: Feng Xin, Yan Jing

English Editors: Sue Duncan, Zhang Shaoning

Designer: Wang Zhi

First Edition 2006

Beijing's Panjiayuan Market

ISBN 7-119-04126-6

© Foreign Languages Press

Published by Foreign Languages Press

24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Home Page: <http://www.flp.com.cn>

E-mail Addresses: [info@flp.com.cn](mailto:info@flp.com.cn)

[sales@flp.com.cn](mailto:sales@flp.com.cn)

Distributed by China International Book Trading Corporation

35 Chegongzhuang Xilu, Beijing 100044, China

P. O. Box 399, Beijing, China

*Printed in the People's Republic of China*

# Beijing's Panjiayuan Market

## — *an Oriental Goldmine*

Written by: Liu Dan, Cheng Qinhua

Photographs by: Wang Zhi et al.



FOREIGN LANGUAGES PRESS



*East gate of Panjiayuan Market*

# Contents

- 7 Preamble
- 17 China's Largest Treasure Garden
- 67 Beijing's Last "Ghost Market"
- 73 A New Window to the World
- 81 A Test of Strength Between Buyers and Sellers
- 91 An Inexhaustible Treasury of Secondhand Goods
- 94 Ceramics Zone
- 102 Antique Furniture Zone
- 106 Calligraphy and Painting Zone
- 110 Ancient Jade Zone
- 114 Antiquarian Books and Periodicals Zone
- 118 Folk Secondhand Goods Zone
- 122 Permanent Stores Zone
- 133 Panjiayuan Discoveries
- 134 Reappearance of the Lost Wanli *Commentary on the Thirteen Classics*
- 138 "Ziding" Porcelain Real or Fake
- 142 A Photographer's Tale
- 146 Four Hundred Sketches by the Artist Zhou Sicong
- 150 A Huge Amber Appears at Panjiayuan





**Beijing's Panjiayuan Market**

Written by: Liu Dan, Cheng Qinhua

Photographs by: Wang Zhi et al.

Director: Li Zhenguo

Chinese Editor: Cheng Qinhua

Translators: Feng Xin, Yan Jing

English Editors: Sue Duncan, Zhang Shaoning

Designer: Wang Zhi

First Edition 2006

Beijing's Panjiayuan Market

ISBN 7-119-04126-6

© Foreign Languages Press

Published by Foreign Languages Press

24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Home Page: <http://www.flp.com.cn>

E-mail Addresses: [info@flp.com.cn](mailto:info@flp.com.cn)

[sales@flp.com.cn](mailto:sales@flp.com.cn)

Distributed by China International Book Trading Corporation

35 Chegongzhuang Xilu, Beijing 100044, China

P. O. Box 399, Beijing, China

*Printed in the People's Republic of China*

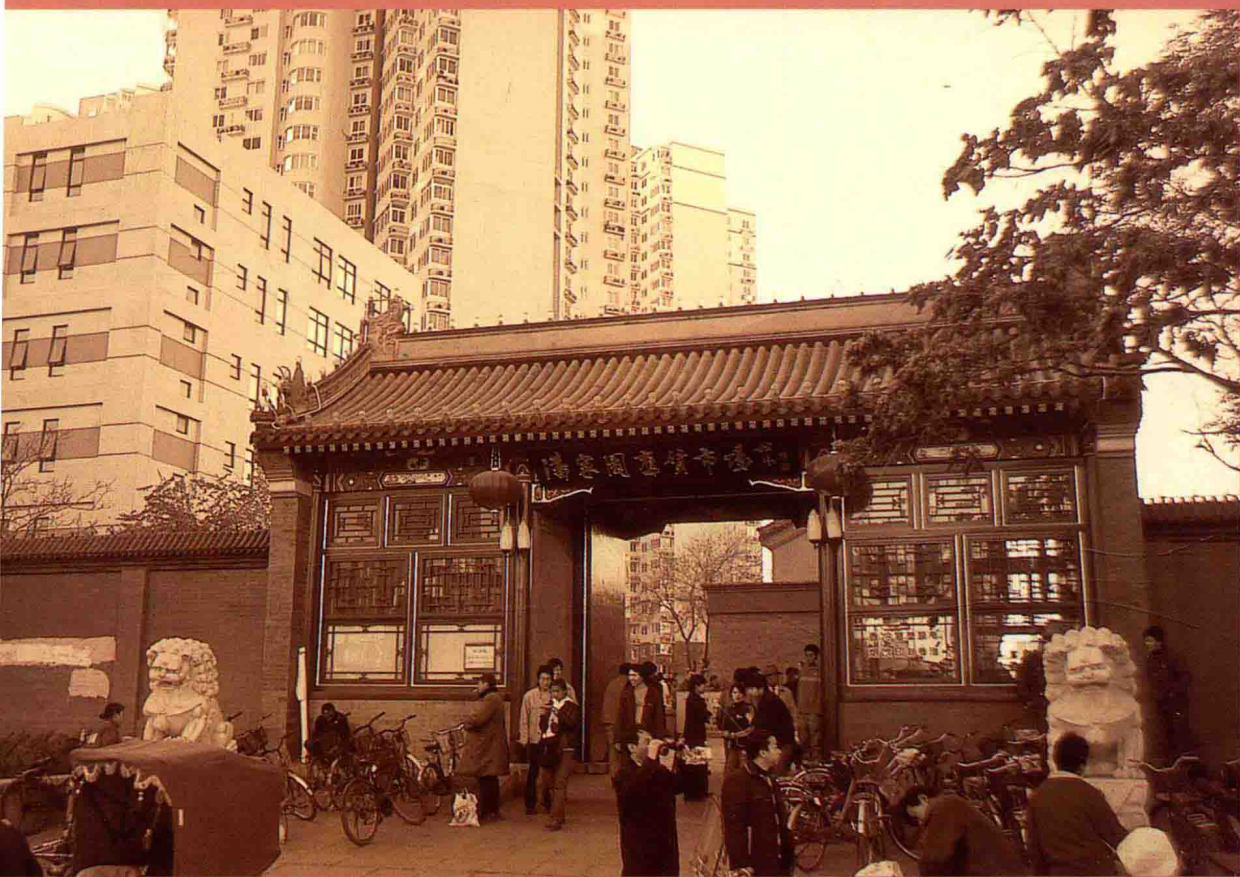
# Beijing's Panjiayuan Market — *an Oriental Goldmine*

Written by: Liu Dan, Cheng Qinhua

Photographs by: Wang Zhi et al.



FOREIGN LANGUAGES PRESS

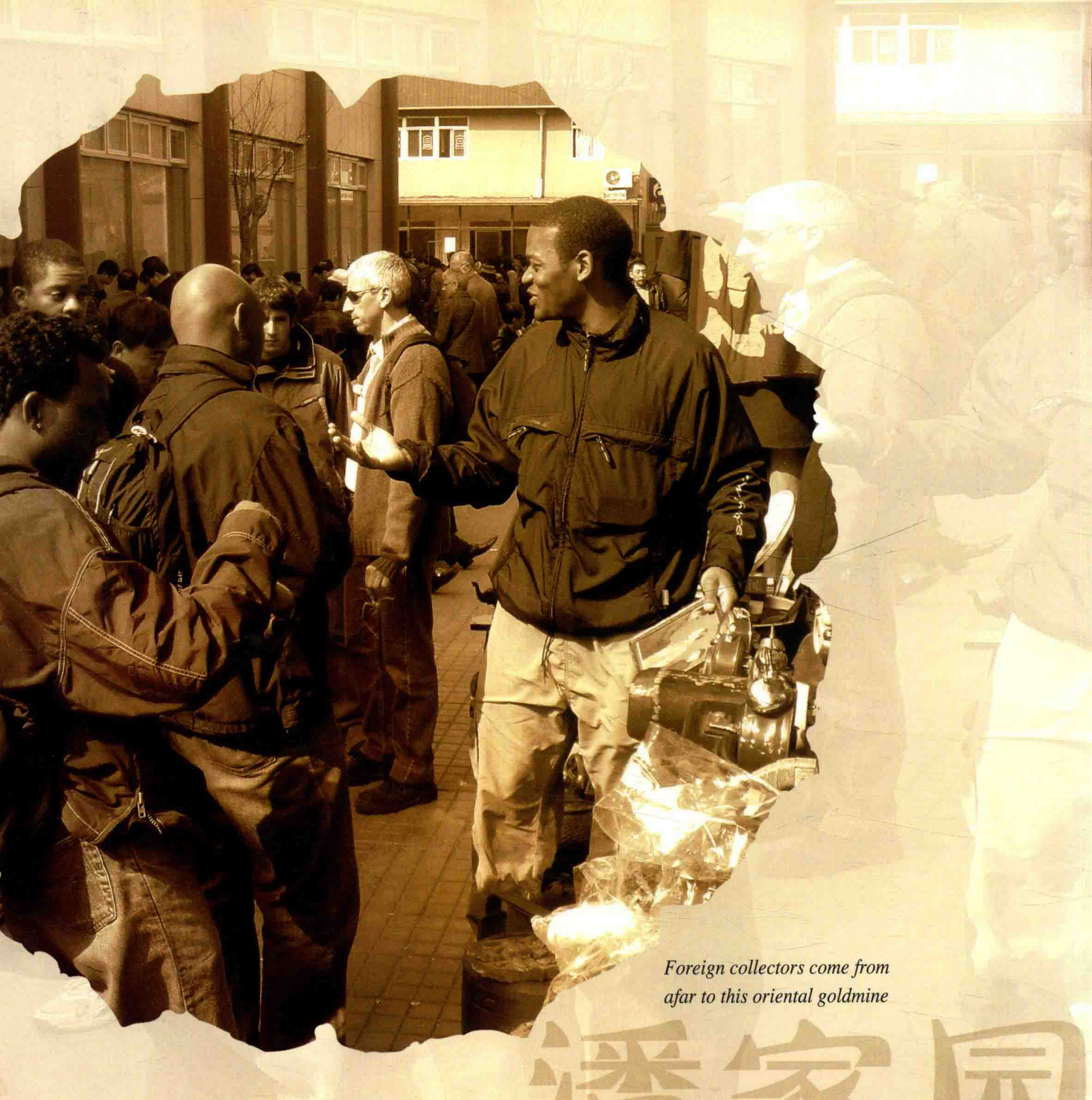


*East gate of Panjiayuan Market*

# Contents

- 7 Preamble
- 17 China's Largest Treasure Garden
- 67 Beijing's Last "Ghost Market"
- 73 A New Window to the World
- 81 A Test of Strength Between Buyers and Sellers
- 91 An Inexhaustible Treasury of Secondhand Goods
- 94 Ceramics Zone
- 102 Antique Furniture Zone
- 106 Calligraphy and Painting Zone
- 110 Ancient Jade Zone
- 114 Antiquarian Books and Periodicals Zone
- 118 Folk Secondhand Goods Zone
- 122 Permanent Stores Zone
- 133 Panjiayuan Discoveries
- 134 Reappearance of the Lost Wanli *Commentary on the Thirteen Classics*
- 138 "Ziding" Porcelain Real or Fake
- 142 A Photographer's Tale
- 146 Four Hundred Sketches by the Artist Zhou Sicong
- 150 A Huge Amber Appears at Panjiayuan





*Foreign collectors come from  
afar to this oriental goldmine*

潘家园

# Beijing's Panjiayuan Market

## — An Oriental Goldmine

Beijing, a city full of oriental cultural delights, special mystique and antiquity, attracts tourists from all over the world. The Four Must-see Sights of Beijing — The Imperial Palace, the Great Wall, the Temple of Heaven and the Summer Palace — with their magnificent halls and temples, beautiful rivers and mountains, make it really hard for visitors to tear themselves away. That said, after seeing all these famous sights, many foreign tourists feel they've missed out; they've come all this way to Beijing, spent time in its rich cultural environment, have a great interest in Chinese culture, know full well that there are many covetable antiques and artworks in Beijing — porcelain, jade, calligraphy, painting — and that to own one would be a permanent reminder of the beauty of Chinese culture. But though they've been at the entrance to the goldmine they've not had the chance to choose anything. When they get home, it's a source of regret.

Beijing is really a treasury of Chinese traditional arts and crafts. A Canadian once unwittingly bought a blue and white bowl at a Beijing flea market. When appraised it turned out to date from the Chongzhen reign (1628-1644) of the Ming Dynasty, making it 360 years old. Every time friends and relatives visit, he takes great delight and satisfaction in showing off the bowl, telling them: "Beijing is full of surprises. The art you bring back could be a priceless gem."

Precisely for this reason, many foreigners, apart from sight-seeing, want to get one or two items embodying the Chinese artistic spirit. Over the past ten or so years, many tourists have found unimaginable treasures in Beijing, so the desire to buy artworks in the city gets ever more intense.

So, can this desire be satisfied? Can Beijing provide a paradise for tourists from all over the globe to go treasure hunting? We can tell you now, indeed there is. Not only that, it's the biggest in China and it's world-famous. It's southeast Beijing's Panjiayuan Market. It's a comprehensive artworks and antiques center on a heroic scale. It has satisfied countless people coming here to seek out curios, and brought joy to untold numbers of Chinese and foreign collectors. Want to know what it's like? Come with us for a browse around this oriental goldmine.



*Jia Qinglin, the then Secretary of the Beijing Municipality Party Committee, inspecting Panjiayuan*



Can Beijing provide a paradise for tourists from all over the globe to go treasure hunting? We can tell you now, indeed there is. Not only that, it's the biggest in China and it's world-famous. It's southeast Beijing's Panjiayuan Market. It's a comprehensive artworks and antiques center on a heroic scale. It has satisfied countless people coming here to seek out curios, and brought joy to untold numbers of Chinese and foreign collectors. Want to know what it's like? Come with us for a browse around this oriental goldmine.

*Choose whatever  
takes your fancy.*



*Absorbed treasure hunters*